



Power Sweep™ Blower

Model No. 51586—Serial No. 240500001 and Up

Form No. 3351-153

Operator's Manual



If you have questions or problems, call toll free 1-888-367-6631 (US), 1-888-430-1687 (Canada), or 001-0800-574-3312 (Mexico) before returning this product.

Important Safety Instructions

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

Read All Instructions Before Using This Appliance

Warning—To reduce the risk of fire, electric shock, or injury, follow these safety instructions.

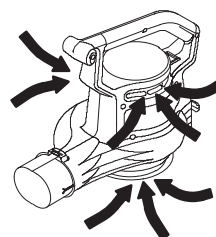
To ensure maximum safety, best performance, and to gain knowledge of the appliance, **it is essential that you or any other operator of the appliance** read and understand the contents of this manual before operating the appliance. Pay particular attention to the safety alert symbol  which means CAUTION, WARNING or DANGER—personal safety instruction. Read and understand the instruction because it has to do with safety. **Failure to comply with these instructions may result in personal injury, risk or fire, or electrical shock.**

Do not leave the appliance when plugged in. Unplug from outlet when not in use and before servicing.

Do not allow appliance to be used as a toy. Do not use near children. Do not let children use the appliance.

Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended attachments.

Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Pin up long hair. Be aware of the position of the blower and the air inlets during operation. Loose clothing, jewelry and hair can be drawn into the inlets (refer to the following figure) and may result in personal injury. Always wear substantial footwear, long pants, and eye protection.



Do not use with damaged cord or plug. If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, return it to a service dealer.

Do not pull or carry by cord, use cord as a handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Keep cord away from heated surfaces.

Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.

Do not handle plug or appliance with wet hands.

Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.

Turn off all controls before unplugging.

Use extra care when cleaning on stairs.

This appliance is provided with double insulation. Use only identical replacement parts. See instructions for servicing of Double-Insulated Appliances.

Safety/Instruction Decals

- ⚠ Safety and instruction decals are located near areas of potential danger. Replace damaged or lost decals.**



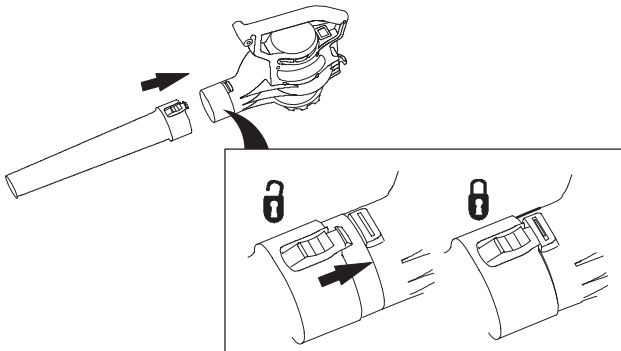
106-6483



95-5106

Save These Instructions

Assembly



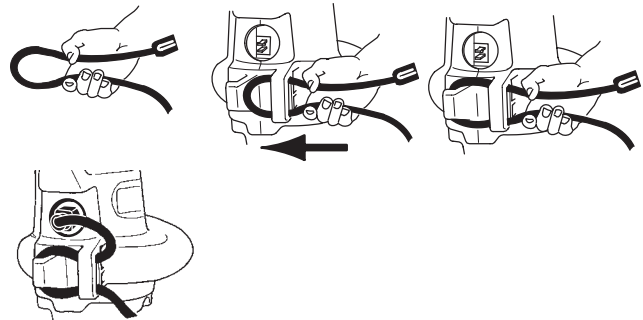
Operation

Connecting to a Power Source

Use only a polarized (i.e., one blade is wider than the other), UL listed (CSA certified in Canada) extension cord recommended for outdoor use. A polarized plug will fit in a polarized cord only one way. If the plug does not fit fully in the cord, reverse the cord. If it still does not fit, purchase a polarized extension cord. Do not change the plug in any way.

Extension Cord Length	Minimum Wire Gage (A.W.G.)
100 ft.	16
150 ft.	14

Note: Do not use an extension cord over 150 feet.



Warning



If you do not fully seat the extension cord on the inlet plug, the loose plug could lead to overheating and cause a fire, possibly burning you or others.

Ensure that you fully seat the cord on the plug and use the cord lock feature to secure the cord.

Important: Check the power cord frequently during use for holes in the insulation. Do not use a damaged cord. Do not run the cord through standing water or wet grass.

Starting/Stopping



Using the Blower

The blower is intended for residential use only. Use the blower outdoors to move debris as needed.



Caution



The blower can throw debris, possibly causing serious personal injury to the operator or bystanders. Read and use the following precautions when using the blower:

- Do not blow hard objects such as nails, bolts, or rocks.
- Do not operate the blower near bystanders or pets.
- Use extra care when cleaning debris from stairs or other tight areas.
- Wear safety goggles or other suitable eye protection, long pants, and shoes.

Storage

Store the blower and extension cord indoors, in a cool dry location, out of reach of children and animals.

Service

Toro has designed this product to give you years of trouble free use. Should it need service, bring the product to your Authorized Toro Service Dealer. Your Toro Dealer is specially trained to fix Toro products and will ensure that your Toro stays "All" Toro.

Double-insulated Appliances

In a double-insulated appliance, two systems of insulation are provided instead of grounding. No grounding means is provided on a double-insulated appliance, nor should a means for grounding be added to the appliance. Servicing a double-insulated appliance requires extreme care and knowledge of the system, and should be done only by the qualified service personnel at your Authorized Toro Service Dealer. Replacement parts for a double-insulated appliance must be identical to the parts they replace. A double-insulated appliance is marked with the words "Double Insulation" or "Double Insulated." The symbol (square within a square)  may also be marked on the appliance.

The Toro Promise—Blowers

A Two-Year Full Warranty for Residential Use for the United States, Canada, and Mexico

The Toro Company and its affiliate, Toro Warranty Company, pursuant to an agreement between them, jointly warrant this product for two years against defects in material or workmanship when used for normal residential purposes.

- If you have questions or problems, call toll free 1-888-367-6631 (US), 1-888-430-1687 (Canada), or 001-0800-574-3312 (Mexico) before returning this product.
- To receive a replacement or repair, at our option, return the complete unit, postage prepaid, to the seller. **Only** United States customers may return their product, with proof of purchase, to any Authorized Service Dealer, Master Service Dealer, or the Toro Service Center, 5300 Shoreline Boulevard, Mound, MN 55364.

This warranty covers product defects only. **Neither The Toro Company nor Toro Warranty Company is liable for indirect, incidental or consequential damages in connection with the use of the Toro Products covered by this warranty, including any cost or expense of providing substitute equipment or service during reasonable periods of malfunction or non-use pending completion of repairs under this warranty. Some states do not allow exclusions of incidental or consequential damages, so the above exclusions may not apply to you.** This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

Countries Other than the United States, Canada, or Mexico

Customers who have purchased Toro products exported from the United States, Canada, or Mexico should contact their Toro Distributor (Dealer) to obtain guarantee policies for your country, province, or state. If for any reason you are dissatisfied with your Distributor's service or have difficulty obtaining guarantee information, contact the Toro importer. If all other remedies fail, you may contact us at Toro Warranty Company.

Part No. 374-0065 Rev. –



Power Sweep™ Souffleur

Form N° 3351-153

Modèle N° 51586 – N° de série 240500001 et suivants

Manuel de l'utilisateur



Pour tout conseil ou renseignement, appelez notre numéro vert 1-888-367-6631 (États-Unis), 1-888-430-1687 (Canada), ou 001-0800-574-3312 (Mexique) avant de renvoyer ce produit.

Instructions de sécurité importantes

Respecter les précautions élémentaires applicables à tout appareil électrique, et notamment:

Lire toutes les instructions avant d'utiliser cet appareil

Attention: pour réduire les risques d'incendie,

d'électrocution ou de blessure, respecter les

consignes de sécurité ci-dessous.

Pour garantir une sécurité maximum, obtenir les meilleurs résultats et apprendre à connaître l'appareil, **tout utilisateur doit** avoir lu et compris le contenu de ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil. Faire particulièrement attention aux textes marqués du symbole de sécurité , qui signifie PRUDENCE, ATTENTION ou DANGER. Ces informations concernent la sécurité des personnes et doivent être lues attentivement. **Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures et un risque d'incendie ou d'électrocution.**

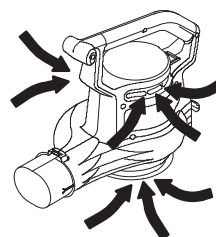
Ne pas laisser sans surveillance un appareil branché. Débrancher l'appareil lorsqu'on ne l'utilise plus, et avant tout entretien.

L'appareil n'est pas un jouet. Ne pas l'utiliser près d'enfants. Ne pas laisser des enfants l'utiliser.

N'utiliser l'appareil que de la manière décrite dans ce manuel. N'utiliser que les accessoires recommandés par le fabricant.

Porter des vêtements appropriés. Ne pas porter de bijoux ni de vêtements flottants. Attacher les cheveux longs. Faire attention à la position du souffleur et des prises d'air durant l'utilisation. Les cheveux, les bijoux ou les vêtements flottants pourraient être aspirés

dans les prises d'air (voir l'illustration ci-dessous), avec pour conséquence des blessures. Porter toujours des chaussures robustes, des pantalons longs et des lunettes de protection.



Ne pas utiliser l'appareil avec une prise ou un cordon endommagé. Si l'appareil ne fonctionne pas comme il devrait, s'il est tombé, a été endommagé, laissé à l'extérieur ou immergé, le faire réviser chez un concessionnaire agréé.

Ne pas tirer l'appareil par le cordon. Ne pas le porter par le cordon. Veiller à ne pas coincer le cordon dans une porte et à éviter tout frottement contre un coin ou un angle vif. Tenir le cordon loin de toute surface chaude.

Ne pas débrancher l'appareil en tirant sur le cordon. Saisir la prise et non pas le cordon.

Ne pas toucher aux prises ou à l'appareil avec des mains mouillées.

Ne rien placer dans les ouvertures. Ne pas utiliser l'appareil si une des ouvertures est obstruée. Veiller à ce que l'aspiration de l'air ne soit pas gênée par la présence de poussière, peluches, cheveux ou autres sur les ouvertures.

Mettre toutes les commandes à l'arrêt avant de débrancher l'appareil.

Etre particulièrement prudent lors du nettoyage d'escaliers.

Cet appareil est à double isolation, n'utiliser que des pièces de rechange parfaitement identiques (voir les instructions d'entretien d'appareils à double isolation).

Décalcomanies de sécurité et d'instructions

- ⚠ Des décalcomanies de sécurité et d'instructions sont placées près des endroits potentiellement dangereux. Toute décalcomanie abîmée ou perdue doit être remplacée.



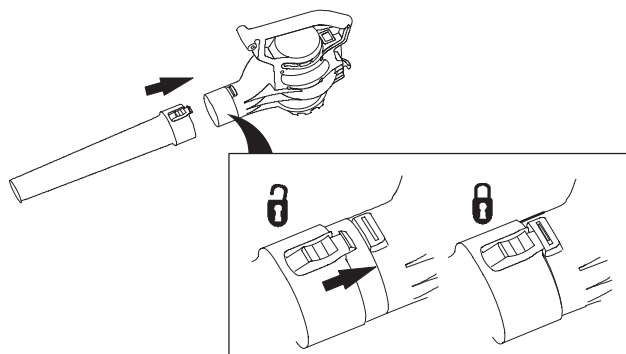
106-6483



95-5106

Conserver ces instructions

Assemblage



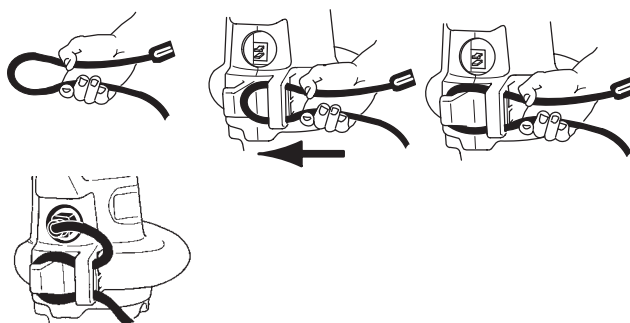
Utilisation

Branchement dans une prise de courant

Utiliser uniquement un prolongateur polarisé (à 2 broches de largeur différente) agréé UL (ou CSA au Canada), recommandé pour l'utilisation à l'extérieur. La fiche polarisée de l'appareil ne peut rentrer dans la fiche femelle d'un prolongateur polarisé que dans un sens. Si la fiche ne rentre pas complètement dans un sens, essayer dans l'autre. Si elle ne rentre pas non plus dans l'autre sens, se procurer un autre prolongateur polarisé, de type approprié. Ne jamais modifier la fiche de l'appareil.

Longueur du prolongateur	Calibre A.W.G. minimum
30,5 m (100 ft)	16
46 m (150 ft)	14

Remarque : Ne pas utiliser un cordon prolongateur de plus de 46 m (150 ft).



ATTENTION



Si la fiche du prolongateur n'est pas enfoncée à fond dans la prise de l'appareil, la fiche mal insérée peut provoquer une surchauffe et un début d'incendie qui peut vous brûler, vous et d'autres personnes.

Veiller à bien enfoncer la fiche du prolongateur dans la prise de l'appareil, et utiliser le dispositif de blocage du cordon comme illustré.

IMPORTANT : Contrôler fréquemment l'état du cordon pour s'assurer que l'isolant n'est pas percé. Ne pas utiliser un cordon endommagé. Ne pas faire passer le cordon dans de l'eau ou de l'herbe mouillée.

Marche/arrêt



Utilisation du souffleur

Ce souffleur est destiné uniquement à un usage résidentiel. Il doit être utilisé à l'extérieur, pour le déplacement de débris.



Des débris projetés par le souffleur peuvent blesser gravement l'utilisateur ou des personnes à proximité. Lire les précautions qui suivent, et les respecter lors de toute utilisation du souffleur:

- **Ne pas souffler d'objets durs tels que des clous, des boulons ou des cailloux.**
- **Ne pas utiliser le souffleur à proximité de personnes ou d'animaux familiers.**
- **Etre particulièrement prudent lors du nettoyage d'escaliers ou du travail dans un espace réduit.**
- **Porter des lunettes de sécurité ou une autre protection des yeux adéquate, un pantalon long et des chaussures.**

Remisage

Conserver le souffleur et le cordon prolongateur à l'intérieur, dans un endroit sec, hors de portée des enfants et des animaux.

Service après-vente

Ce produit est conçu par Toro pour fonctionner sans problèmes pendant des années. S'il requiert une intervention, le porter chez un concessionnaire Toro agréé. Les concessionnaires Toro sont spécialement formés à la réparation des produits Toro, et garantissent que votre appareil reste un "Toro" à part entière.

Appareils à double isolation

Sur les appareils de ce type, la mise à la terre est remplacée par deux systèmes d'isolation. L'appareil n'est donc pas mis à la terre, et il ne faut pas y ajouter de dispositif de mise à la terre. La réparation d'appareils à double isolation exige un grand soin et une parfaite connaissance du système, et ne doit être confiée qu'au personnel qualifié de votre concessionnaire Toro agréé. Les pièces de rechange utilisées pour la réparation d'appareils à double isolation doivent être rigoureusement identiques aux pièces d'origine. Les appareils à double isolation portent une inscription "Double Insulation" ou "Double Insulated", ou le symbole  (deux carrés l'un dans l'autre).

La promesse de Toro—Souffleurs

Une garantie intégrale de deux ans pour usage domestique valable aux États-Unis, au Canada et au Mexique.

La société Toro et sa filiale, la société Toro Warranty, en vertu de l'accord passé entre elles, s'engagent conjointement à réparer le produit utilisé à des fins domestiques normales s'il présente un défaut de fabrication, pendant une période de deux ans.

- Pour toute demande de renseignement, téléphonez au numéro vert suivant : 1-888-337-6631 (États-Unis), 1-888-430-1687 (Canada), ou 001-0800-574-3312 (Mexique) avant de renvoyer ce produit.
- Pour recevoir un appareil de rechange ou un réparé, suivant notre choix, renvoyez l'appareil au complet, port payé, au vendeur. **Seuls** les clients américains peuvent renvoyer leur produit, accompagné d'une preuve d'achat, à n'importe quel réparateur agréé ou au Toro Service Center, 5300 Shoreline Boulevard, Mound, MN 55364.

Cette garantie couvre les défauts de produit uniquement. **La société Toro et la société Toro Warranty déclinent toute responsabilité en cas de dommages secondaires ou indirects liés à l'utilisation des produits Toro couverts par cette garantie, notamment quant aux coûts et dépenses encourus pour se procurer un équipement ou un service de substitution durant une période raisonnable pour cause de défaillance ou d'indisponibilité en attendant la réparation sous garantie. L'exclusion de la garantie des dommages secondaires ou indirects n'est pas autorisée dans certains états, et peut donc ne pas s'appliquer dans votre cas.** Cette garantie vous accorde des droits spécifiques, auxquels peuvent s'ajouter d'autres droits qui varient selon les états.

Autres pays que les États-Unis, le Canada ou le Mexique

Pour les produits Toro exportés des États-Unis, du Canada ou du Mexique, demandez à votre distributeur (concessionnaire) Toro la police de garantie applicable dans votre pays, région ou état. Si, pour une raison quelconque, vous n'êtes pas satisfait des services de votre distributeur, ou si vous avez du mal à vous procurer les informations de garantie, adressez-vous à l'importateur Toro. En dernier recours, adressez-vous à la société Toro Warranty.

Réf. 374-0066 Rév. –



Power Sweep™ Soplador

Modelo N° 51586 – N° Serie 240500001 y superiores

Form No. 3351-153

Manual del operador



Si usted tiene alguna pregunta o algún problema, llame al teléfono gratuito 1-888-367-6631 (EE.UU) o 1-888-430-1687 (Canadá), o 001-0800-574-3312 (México) antes de devolver este producto.

Importantes instrucciones de seguridad

Al utilizar un aparato eléctrico, deben seguirse siempre ciertas precauciones básicas, incluyendo las siguientes:

1. Lea todas las instrucciones antes de usar este aparato

ADVERTENCIA — Para reducir el riesgo

de incendio, descarga eléctrica o lesiones, observe estas instrucciones de seguridad.

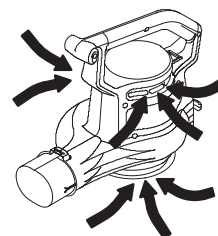
Para lograr la máxima seguridad, el mejor rendimiento y adquirir conocimientos acerca del aparato, **es esencial que usted y cualquier otro usuario del aparato** lean y comprendan el contenido de este manual. Preste una atención especial al símbolo de alerta de seguridad  que significa PRECAUCIÓN, ADVERTENCIA o PELIGRO — “instrucción para la seguridad personal”. Lea y comprenda la instrucción puesto que tiene que ver con la seguridad. **El incumplimiento de estas instrucciones puede dar como resultado lesiones personales, riesgos de incendio o descargas eléctricas.**

No abandone el aparato mientras está enchufado. Desenchúfelo de la toma eléctrica cuando no lo esté utilizando y cuando realice el mantenimiento.

No permita que el aparato sea utilizado como un juguete. No lo use en las proximidades de niños o de los animales domésticos. No deje que los niños utilicen este aparato.

Utilícelo únicamente de la forma descrita en este manual y sólo con los accesorios recomendados por el fabricante.

Vista correctamente. No utilice joyas o ropas sueltas. Recójase el cabello largo. Sea consciente de la posición del soplador y de las admisiones de aire durante la tarea de corte. Las ropas sueltas, las joyas y el cabello pueden introducirse en las admisiones de aire (Fig. siguiente) y causar lesiones personales. Utilice siempre calzado resistente, pantalones largos y protecciones en los ojos.



No utilice la máquina con un cable o enchufe averiados. Si el aparato no funciona como es debido, se ha caído, dañado, ha permanecido a la intemperie o sumergido en agua, devuélvalo a un Concesionario de Servicio Toro Autorizado.

No transporte el aparato por el cable o tire de éste, no utilice el cable como un asa, no enganche el cable con las puertas, o enrosque el cable alrededor de esquinas o bordes afilados. Mantenga el cable alejado de las superficies calientes.

No desenchufe tirando del cable. Para desenchufar, tire del enchufe y no del cable.

No toque el enchufe ni el aparato con las manos mojadas.

No coloque ningún objeto dentro de los orificios. No use el aparato si hay orificios obstruidos; manténgalo sin polvo, pelusa, pelo y todo lo demás que pueda reducir la corriente de aire.

Apague todos los controles antes de desenchufar.

Tenga un cuidado especial al limpiar escaleras.

Este aparato tiene doble aislamiento. Use exclusivamente repuestos idénticos. Vea las instrucciones del servicio de aparatos con doble aislamiento.

Calcomanías de seguridad/instrucciones

- ⚠ Las calcomanías de seguridad e instrucciones se sitúan cerca de las áreas de peligro potencial. Cambie las calcomanías dañadas o perdidas.



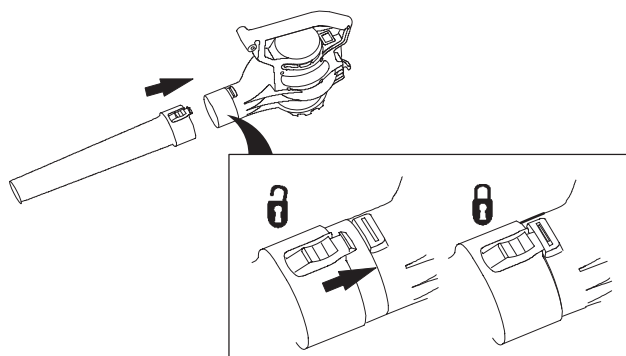
106-6483



95-5106

Guarde estas instrucciones

Montaje



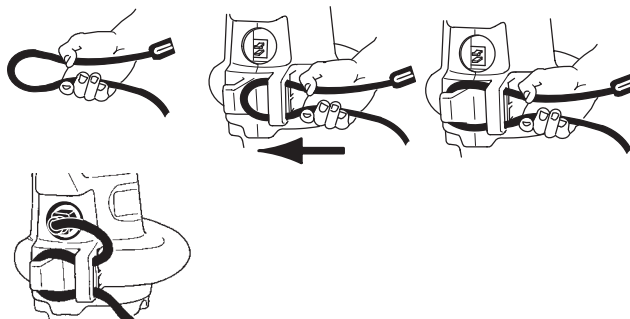
Operación

Conexión a una fuente de alimentación

Utilice únicamente un cable de extensión polarizado (a saber, una patilla es más ancha que la otra), listado por UL (certificado por CSA en Canadá) para utilizar al aire libre. Un enchufe polarizado encajará en el cable polarizado sólo en una posición. Si el enchufe no encaja perfectamente en el cable, invierta el cable. Si tampoco encaja, compre un cable de extensión polarizado. No modifique de ninguna forma el enchufe.

Longitud de l cable de extensión	Calibre mínimo del cable (A.W.G.)
30,5 m (100 ft)	16
46 m (150 ft)	14

Nota: No use un cable de extensión de más de 46m (150 ft).


ADVERTENCIA


Si no encaja completamente el cable de extensión en la toma, el enchufe flojo podría producir un sobrecalentamiento y producir un incendio, posiblemente causándole quemaduras a usted u otras personas.

Asegúrese de que el cable de extensión encaja completamente en la toma y utilice la función de bloqueo del cable para fijarlo.

IMPORTANTE: Revise frecuentemente el cable de extensión durante su uso en busca de agujeros en el aislante. No pase el cable por aguas estancadas o hierba húmeda.

Puesta en marcha/ Parada



Uso del soplador

Es te soplador ha sido diseñado para uso residencial solamente. Utilícelo al aire libre para la limpieza de suciedad.



El soplador puede lanzar los objetos, pudiendo causar lesiones personales graves al usuario o personas alrededor. Lea y utilice las precauciones siguientes cuando utilice el soplador.

- No dirija el soplador hacia objetos duros, como por ejemplo clavos, pernos o piedras.
- No utilice el soplador cerca de otras personas o animales.
- Tenga un cuidado especial al despejar suciedad de las escaleras o de zonas de difícil acceso.
- Al utilizar el aparato use siempre gafas de seguridad u otra protección ocular idónea, pantalones largos y zapatos.

Almacenamiento

Guarde el soplador y el cable de extensión en un recinto cerrado, seco y fresco, fuera del alcance de los niños o los animales.

Servicio

Toro ha diseñado este producto para que usted lo utilice durante años sin problemas. Si necesita alguna reparación, lleve el producto a su Concesionario Autorizado Toro, donde se dispone de personal especializado en los productos Toro y garantizarán que su máquina Toro seguirá siendo “sólo” Toro.

Aparatos con doble aislamiento

En un aparato con doble aislamiento, en vez de puesta a tierra hay dos sistemas de aislamiento. En el aparato con doble aislamiento no hay medios para puesta a tierra ni se los debe agregar. La prestación de servicio al aparato con doble aislamiento precisa de sumo cuidado y conocimiento del sistema y solamente la debe efectuar el personal de servicio cualificado de su Concesionario Autorizado Toro. Los repuestos para el aparato con doble aislamiento deben ser idénticos a las piezas que reemplazan. Un aparato con doble aislamiento se marca con las palabras “Double Insulation” o “Double Insulated”. También podría estar gravado en el aparato el símbolo  (un cuadro dentro de otro).

La Promesa Toro—Sopladores

Garantía Completa de Dos Años para el Uso Residencial en Estados Unidos, Canadá y México

The Toro Company y su afiliado, Toro Warranty Company, bajo un acuerdo entre sí, garantizan conjuntamente este producto durante dos años contra defectos de materiales o mano de obra cuando se utiliza con propósitos residenciales normales.

- Si usted tiene alguna pregunta o algún problema, llame al teléfono gratuito 1-888-367-6631 (EE.UU) o 1-888-430-1687 (Canadá), o 001-0800-574-3312 (México) antes de devolver este producto.
- Para sustituir o reparar el producto, a nuestra discreción, devuelva la unidad completa, con portes pagados, al vendedor. **Únicamente** los clientes de los Estados Unidos pueden devolver su producto, con prueba de compra, a cualquier Distribuidor Autorizado, Distribuidor Master o al Toro Service Center, 5300 Shoreline Boulevard, Mound, MN 55364.

Esta garantía cubre defectos del producto solamente. **Ni The Toro Company ni Toro Warranty Company son responsables de daños indirectos, incidentales o consecuentes en conexión con el uso de los Productos Toro cubiertos por esta garantía, incluyendo cualquier coste o gasto por la provisión de equipos de sustitución o servicio durante periodos razonables de mal funcionamiento o no utilización hasta la terminación de reparaciones bajo esta garantía. Algunos estados no permiten la exclusión de daños incidentales o consecuentes, y por tanto las exclusiones anteriores pueden no ser aplicables a usted.** Esta garantía le otorga a usted derechos legales específicos; es posible que usted tenga otros derechos que varían de un estado a otro.

Países fuera de Estados Unidos, Canadá o México

Los clientes que compraron productos Toro exportados de los Estados Unidos, Canadá o México deben ponerse en contacto con su Distribuidor Toro para obtener pólizas de garantía para su país, provincia o estado. Si por cualquier razón usted no está satisfecho con el servicio ofrecido por su distribuidor, o si tiene dificultad en obtener información sobre la garantía, póngase en contacto con el importador Toro. Si fallan todos los demás recursos, puede ponerse en contacto con nosotros en Toro Warranty Company.

Pieza No. 374-0067 Rev. –